



FICHA TÉCNICA SUGERIDA PARA MATERIAL PEDAGÓGICO 'FOYE' Proyecto N°528130 La labor de los educadores tradicionales en la enseñanza de las lenguas y culturas originarias: sus historias de vida y la creación de recursos pedagógicos	
Educador(a) Tradicional Creador(a)	Alex Paillaleo
Pueblo Originario - Territorio	Mapuche – La Araucanía
Título del Material	Foye
Descripción y propósito del Material	En esta cápsula se presenta un árbol nativo muy importante con un gran valor cultural, medicinal, y espiritual para la vida mapuche. El foye, o canelo en español, es presentado junto a sus diversos usos que se le dan en reuniones y ceremonias mapuche tales como ngillatun, palin, kamarikun, ngillañmawün, y otros trabajos ceremoniales. También se habla de su poder medicinal el cual se puede aprovechar a través de sus hojas, como también de sus flores, raíces y corteza.
Cursos Sugeridos	5º y 6º básico
Referencia curricular/Contenido Cultural	Objetivos Fundamentales: <ul style="list-style-type: none">• Comprender y reproducir prácticas discursivas relacionadas con eventos socioculturales y ceremoniales, respetando espacios rituales (Eje Tradición Oral)• Expresar oralmente contenidos culturales, respetando las formas conversacionales y normas de convivencia propias del pueblo indígena (Eje Comunicación Oral)• Escribir expresiones complejas respetando las características propias de la lengua indígena (Eje Comunicación Escrita) Contenido Cultural: <ul style="list-style-type: none">• Mapu lawen (medicina de la tierra)• Itrofill mongen (biodiversidad)• Mapuche feyentun zugu (vida espiritual mapuche)
Aprendizajes Esperados (AE)	Quinto básico: (AE 5) Utilizar vocabulario adecuado, de manera oral y escrita, relacionado con designaciones temporales y espaciales de acuerdo a la cosmovisión mapuche. Sexto básico: (AE 2) Analizar historias locales de diferentes territorios y profundizar sus significados sociales y culturales.



<p>Sugerencia de actividades asociadas</p>	<p>Actividad 1: Los estudiantes recibirán una actividad impresa con el dibujo de un árbol con casillas en blanco y flechas que indican las diferentes partes. Luego, los estudiantes observarán la cápsula escuchando atentamente y con principal énfasis en oír las palabras referidas a las partes del árbol. Por último, tendrán que escribir esas palabras en las casillas, y luego compartir sus respuestas con el curso.</p> <p>Actividad 2: Los estudiantes confeccionarán un árbol sobre un trozo de cartón piedra, utilizando diferentes materiales a elección tales como cartulina, papel crepé, papel celofán, papel kraft, témperas, etcétera. Una vez terminado el árbol, pegar sobre el trabajo tarjetas con todo el vocabulario nombrado en la cápsula, tales como las partes de un árbol: foliil, tapül, row, foron, trawa, etcétera, como también sobre sus diversos usos.</p> <p>Esta actividad se puede plantear en grupos, y de esta manera trabajar no solamente el foye, sino que también otras especies de árboles nativos.</p> <p>Los estudiantes tienen que aprender sobre este conocimiento mapuche instándolos a que pregunten a sus familiares y vecinos sobre el árbol que hayan elegido.</p> <p>Para finalizar los grupos presentarán el árbol nativo que han elegido, explicando sus diferentes características físicas, lugar donde crece, y sobre sus diferentes usos medicinales y/o culturales.</p> <p>En este último punto, los estudiantes tendrán que explicar todo ese conocimiento siendo capaces de construir frases completas en mapudungun. Para esto, se recomienda sugerirles frases ya armadas a las cuales ellos les puedan ir modificando palabras según corresponda a cada árbol.</p> <p>Ejemplo: <u>Foye</u> tremkei <u>kom wall mapu</u> püle (El canelo crece alrededor de todo el territorio)</p> <p>→ Adaptación al Pewen <u>Pewen</u> tremkei <u>wente wingku</u> püle (La araucaria crece sobre los cerros)</p> <p>→ Adaptación al Temu <u>Temu</u> tremkei <u>ponwitu rulo mu</u> (El temo crece dentro de la vega)</p> <p>Actividad 3: Recopilar nombres de lof, pueblos y ciudades en mapuzungun que su significado corresponda a nombres de árboles nativos. Por ejemplo “Lumaco” (Luma), “Pucülon” (Külon), “Temuco” (Temu), etcétera. También se puede realizar esta actividad considerando nombres y apellidos mapuche que representen nombres de árboles o plantas nativas.</p>
<p>Tiempo Estimado</p>	<p>90 minutos</p>